

受賞記念講演：「ポンシアノ・サバド・インタル氏のご功績を偲んで」

西村 英俊 ERIA事務総長

「碩学（せきがく）」という言葉があります。これは学者に対して尊敬の念を込めて使われる言葉ですが、インタル博士はまさに「碩学」な、素晴らしい学者でした。

ERIAの設立当初、研究者を採用しようと説明会を行いました。誰にも興味を示さず、説明者の方が聞く人よりも多いような状況でした。しかし、そのわずかな参加者の中におられたのがインタル博士です。

研究者として既に素晴らしいキャリアを持たれていたにも関わらず、博士は設立されたばかりのERIAに興味を持ち、応募してくださいました。それが博士と私たちの始まりでした。

なぜそのような素晴らしい経済学者が、新しく設立されたばかりのERIAに応募されたのか、亡くなられた後で家族の方からお聞きしましたが、博士は残りの人生を博士の出身のフィリピンだけでなくASEAN全体の発展に捧げたいと考えておられたのです。

博士は非常に長期的なビジョンをお持ちで、ERIAから出版されたASEANのあらゆる長期ビジョンは、博士が責任編集されたものです。

昨年、私は光栄にも、公式にASEANのサミットに招待され、ERIAとして国際提言を行いました。博士のおかげで、ERIAは設立後15年をかけて、ここまで来ることができました。博士のご尽力がなければ、ERIAは現在の国際機関へと成長することはできなかったでしょう。

博士のERIAでの最初の功績は、「ASEAN経済共同体2015」の中間評価と2015年以降のビジョンをつくることで、そのプロジェクトを陣頭指揮され、最終的には5000ページにわたる膨大な調査を完成されました。この調査研究が基礎とな

り、次に「ASEAN経済共同体2015」完成以降の長期的課題を取りまとめた「アセアンライジング」を出版しました。

博士の業績は、経済分野に留まらず、社会や文化についても及び、「ASEAN Socio-Cultural Community Blueprint 2025」の基礎となる研究も完成されました。

これらに加え、今日でもASEAN各国の経済政策の中で活用されている、「ASEAN Seamless Trade Facilitation Indicators」や、「ASEAN Regulatory Management System」といったASEANの規制改革に関わる取組を実施してこれら、これらはASEANやOECDに大きく貢献しました。

博士の最後の大事な仕事は、ERIAがタイ外務省と策定した「ASEAN Vision 2040」です。今日のアジアにおいて世界中から注目されている、インド太平洋におけるASEANの見通しに関する基礎研究等を含んだ、大変大きな業績でした。

「ASEAN Vision 2040」の完成後程なく病床に付かれましたが、博士は常にERIAの調査の進捗を気にかけ、逝去される前日まで同僚を指揮・指導されていました。まさに「碩学」、そして「義理」と「人情」と「根性」の方でした。

博士のメモリアル賞受賞は、満場一致で決定しました。ASEANの経済発展と、国際機関としてのERIAの評価を確固たるものにする上で、多大なる貢献をされた博士に本賞が贈られることは同じくASEAN発展のために戦ってきた同志としてとても誇らしく思います。改めて、博士に心からの感謝の意を表します。



Awards Commemorative Lecture: "In memory of the achievements of Dr. Ponciano S. Intal, Jr."

NISHIMURA Hidetoshi President of ERIA

There is the expression 'great scholar'. This expression used to demonstrate respect to a master exactly applies to Dr. Intal.

At the time when ERIA was established, an orientation session was held to hire researchers, but nobody showed interest, and speakers seemed to outnumber listeners. However, among the few participants was Dr. Intal.

Despite of his excellent previous career as a researcher, he took interest in the new-founded ERIA and applied. This is when our connection started.

After he passed away, I asked his family how it was that such an outstanding economist applied for a job to the new-founded ERIA. Dr. Intal wished to devote the rest of his life to development of not only his native Philippines but also of the whole ASEAN.

Dr. Intal had a very long-term vision, and he has been responsible for editing all the long-term visions on ASEAN that ERIA has published.

Last year I had the pleasure to be officially invited to the ASEAN Summit and introduced an international initiative. Thanks to Dr. Intal, ERIA has come this far in 15 years. Without his valuable efforts, ERIA would hardly be able to become an international authority.

First contributions of Dr. Intal to ERIA were his interim evaluation of the *ASEAN Economic Community 2015* and drafting onward vision; under his leadership, the extensive survey of 5,000 pages was eventually completed. Based on that survey research, *ASEAN RISING* was published to summarize long-term challenges after

completion of *ASEAN Economic Community 2015*.

Dr. Intal's achievements go beyond the field of economics to social and cultural studies, including a work underlying *ASEAN Socio-Cultural Community Blueprint 2025*.

Moreover, he made a great contribution to ASEAN and OECD by launching a number of initiatives for ASEAN regulatory reforms, such as *ASEAN Seamless Trade Facilitation Indicators* and *ASEAN Regulatory Management System*, that remain useful today for economic policies of ASEAN members.

The last great work of Dr. Intal is *ASEAN Vision 2040* drawn up by ERIA and the Ministry of Foreign Affairs of Thailand. This was a notable achievement involving fundamental research on outlook for ASEAN on the Indo-Pacific, a region that now attracts attention worldwide.

Not long after completion of *ASEAN Vision 2040*, Dr. Intal took to his bed, but he always had bothered about the progress of surveys conducted by ERIA, and led and guided his colleagues until the previous day of his demise. He certainly was a 'great scholar'.

The Memorial Prize was awarded unanimously to Dr. Intal. As a fellow colleague who has supported ASEAN's progress, I am proud of him for receiving the prize for his contribution to the economic development of ASEAN countries as well as the making of ERIA as an international authority.

